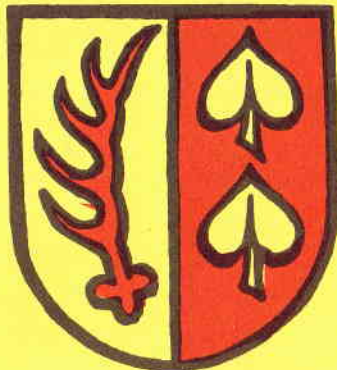


# SV Beuren

# Aktuell



6. Ausgabe der Saison 2005/2006



15. Spieltag

Sonntag, 27.11.05, 14:30 Uhr

**SV Beuren - Niederst./Hergensweiler**

Reserven 12:45 Uhr

**Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI**

[www.sv-beuren.de](http://www.sv-beuren.de)

## Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

# RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren  
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

## Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren  
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED  
**NEIDHART**  
Christstuzhofen - Reuochen 1 • 88280 Argenbühl  
Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

## FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



### ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:  
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf  
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

## Lackiererei Kreiner

Inh.: Stefan Kreiner - Alte Bahnlinie 4  
88299 Leutkirch-Friesenhofen  
Tel.: 07567 / 182816 - Fax 182827

Wir verwenden Wasserlack!

- Oldtimer-Restoration
- Industrieteeile-Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeug-Lackierungen
- Design-Lackierungen
- Bei-Lackierungen (spot repair)

Neu bei uns:  
**Beschriftungen**

## Liebe Fußballfreunde,

zum ersten Rückrunden – Heimspiel begrüßen wir unsere Gäste aus Hergensweiler / Niederstaußen ganz herzlich.



Wer erinnert sich nicht an die dramatische Partie der Vorrunde, in der unsere Elf nach einer grandiosen kämpferischen Leistung noch einen knappen Sieg erringen konnte. Diese Partie war für unsere Elf wegweisend, denn bis zum letzten Spieltag der Vorrunde blieb unsere Elf ohne Niederlage. In Waltershofen musste man sich dann einem, zumindest an diesem Tag, klar überlegenen Gegner geschlagen geben. Im Vergleich zum letzten Spiel, dem mageren 1 : 0 Sieg in Gebrazhofen, muss sich unsere Elf in allen belangen steigern. Hergensweiler/ Niederstaußen hat sich im Lauf der Runde kontinuierlich gesteigert und die vorderen Plätze kommen jetzt langsam in Reichweite. Unsere Elf muss alles daran setzen, die Gäste auf Distanz zu halten. Vielleicht war die Spielpause für unsere Jungs ganz gut um neue Kräfte zu tanken. Leider muss Trainer Robert Prinz für den Rest des Jahres auf den verletzten Ralf Schwarz verzichten. Mit vereinten Kräften muss es aber trotzdem gelingen, eine stabile Abwehr zu stellen, denn die Gäste besitzen eine Reihe überaus torgefährlicher Spieler. Doch auch wenn sich eine Lücke ergeben sollte, dann ist ja immer noch der glänzend haltende Torwart Roman Dieing zur Stelle.

Die Reserve hat die Partie der Vorrunde knapp verloren, vielleicht klappt es diesmal besser.

Hoffen wir auf gutes Sportplatzwetter und einen erfolgreichen Tag für unsere Mannschaften.



## Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich  
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Mayer



# Seitz

Ihr kompetenter  
Partner rund  
ums Auto



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
- Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • www.autohaus-seitz.de • kontakt@seitz-isny.de



# Anton Harscher

**A-Ha.....**

- ◆ Landmaschinen Verkauf und Reparatur
- ◆ Forst und Gartengeräte
- ◆ KFZ- Service
- ◆ Reifendienst
- ◆ Jeden Freitag TÜV

Landstr.5  
88299 Leutkirch Urlau  
Tel. 07567/182901

## So. 27.11. 15. Spieltag

SG Friesenhofen - SV Deuchelried  
SV Waltershofen - SV Gebrazhofen  
**SV Beuren** - Niederst./Hergensw.  
Ellhofen/Oberreute - TSV Wuchzenhofen  
Türk SV Wangen - SV Opfenbach  
SV Herlazhofen - SV Eglöfs

Spielfrei: TSV Stiefenhofen



## So. 04.12. 16. Spieltag

SG Gebrazhofen - SV Deuchelried  
SG Friesenhofen - SV Herlazhofen  
TSV Stiefenhofen - Türk SV Wangen  
TSV Opfenbach - Ellhofen/Oberreute  
TSV Wuchzenhofen - **SV Beuren**  
Niederst./Hergensw. - SV Waltershofen

Spielfrei: SV Eglöfs

*'S gibt nix Bess'res wie was Guat's!*

*Blaubändele -  
... der volle  
Biergenuss!*

*unser Allgäu - unser Stolz*



Internet: [www.campingbadsee.de](http://www.campingbadsee.de)  
E-Mail: [campingbadsee@t-online.de](mailto:campingbadsee@t-online.de)

Gebhard Wagner  
Allmisried 1  
88316 Isny-Beuren  
Telefon 0 75 67/10 26  
Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

**Omnibusreisen VOLK**  
88316 Isny-Beuren  
Telefon 07567/234



## Bahnhofstände Isny

Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag 10.00 - 20.00  
Freitag 10.00 - 22.00  
Samstag 9.00 - 16.00  
Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30



**wir schützen  
und verschönern  
maler werner**

maler + autolackierbetrieb  
im urtel 21  
88239 wangen im allgäu  
tel. 07522/2551

# Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau  
Instandsetzungen u. Montagen  
Übernahme von Fertigungsarbeiten  
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen  
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 \* Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: [Info@wolfgangengelhart.de](mailto:Info@wolfgangengelhart.de)

[www.wolfgangengelhart.de](http://www.wolfgangengelhart.de)

Dachplattenzangen  
Greifstapelanlagen  
Gabelklammern  
Krangreifer

sonstige

Sonderanfertigungen  
auf Anfrage

## Roltsch + Pechar

Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten  
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen

Lagepläne

Schnurgerüst-Einschneiden

Bauabsteckungen

Pachtfeldvermessungen

Bestands- u. Höhengenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)  
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22  
Email: [info@geometer4you.de](mailto:info@geometer4you.de)

## Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)  
- Flurstückszerlegungen  
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31  
Email: [pechar@geometer4you.de](mailto:pechar@geometer4you.de)

**Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.**

## Eckart Ralf

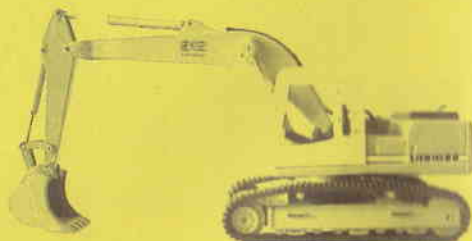
Baggerbetrieb

Burg 11

88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430

Mobil 01 71/2 41 45 08



# Tanzbar & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

**Do.:** "Die extra Sparnacht" ... Eintritt frei - günstige Getränkeangebote ...

**Fr.:** Mit den "Party Dancern" im Hecht  
... Tänzerinnen und Tänzer, führen Sie galant zum tanzen ...

**Sa.:** "Die Vielfalt der Musikszene" ... Tanzmusik ... aktuelle Chart's ...  
... für jeden etwas dabei ... abwechselndes Programm ...

Do. 20.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr

... 37 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat

[www.discohecht.de](http://www.discohecht.de)

## Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 13. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	47 : 9	37	38	13	12	1	0
2 SV Herlazhofen	43 : 16	31	27	13	10	1	2
3 SV Beuren	31 : 13	30	18	13	9	3	1
4 TSV Niederstaufen	39 : 20	26	19	13	8	2	3
5 SV Eglofs	38 : 19	25	19	13	8	1	4
6 SV Deuchelried	22 : 19	20	3	13	5	5	3
7 TSV Stiefenhofen	23 : 22	20	1	13	6	2	5
8 TSV Wuchzenhofen	16 : 36	14	-20	13	4	2	7
9 TSV Opfenbach	21 : 31	13	-10	12	4	1	7
10 Türk. SV Wangen	21 : 43	11	-22	13	3	2	8
11 SG Friesenhofen	29 : 45	7	-16	13	2	1	10
12 SV Gebrazhofen	13 : 33	5	-20	13	1	2	10
13 TSV Ellhofen	9 : 46	1	-37	13	0	1	12
14 SC Kleinhaslach	0 : 0	0	0	0	0	0	0



# RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

Di. - Sa. von 18 h - 1 h

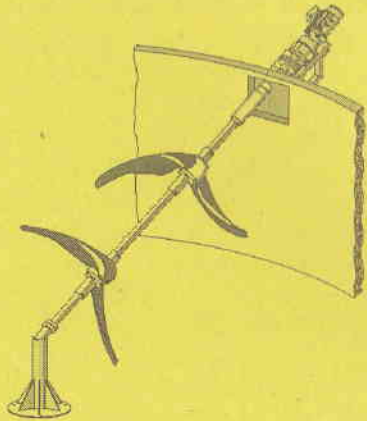
So. ab 18 h

Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!





www.**BIOBULL**.net  
...das Fermenterrührwerk

ENVICON Klärtechnik GmbH & Co. KG  
Bereich streisal  
Simoniusstraße 26  
D-88239 Wangen im Allgäu

Tel.: 0049 (0)7522 707965-0  
Fax: 0049 (0)7522 80450  
e-mail: biobull@envicon.net



**Ulrike Reichard**  
Friseurmeisterin Heimservice  
Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl  
Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

**RINK Christof**  
Zimmerei • Montagebau  
Fuchsloch 3  
88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12  
Fax (0 75 66) 22 15  
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

der **KOPIER**laden

Isny \* Roßmarkt 7 ☎ 075 62-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

**DEVELOP - KOPIERER**  
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge  
Beflockung, Beschriftung, Laminieren  
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien



Landmetzgerei u.  
Gasthof Ochsen

Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:  
Tel. 07 56 7 / 18 23 30 • Fax 15 01

**Elektro Hiemer**

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2  
88299 Leutkirch-Friesenhofen  
Tel. 07567/182248  
Fax 07567/182249

**Gleitschirmtandemfliegen**



Reuchlin Markus  
Unterharprechts 3  
88260 Argenbühl

0 75 66 / 94 16 26  
01 71 / 35 38 151

gleitschirm@tandem-markus.de

www.tandem-markus.de

**Geschenkgutscheine**

**Erfüllen sie sich den Traum vom Fliegen!**

**13. Spieltag: SV Waltershofen – SVB 2:0 (1:0)**

Gegen den Tabellenführer kassierte unsere Mannschaft die erste Niederlage der Saison. Der SVB war gegen die überragenden Mittelfeldspieler bzw. Stürmer der Gastgeber oft nur 2. Sieger und unser Torwart Roman Dieing musste mehrmals in höchster Not retten. Das 1:0 fiel dann durch ein unglückliches Eigentor, als Torwart und Libero den Ball von der Linie kratzen wollten, der Ball aber im Tor landete. In der 2. Hälfte wurde das Spiel unserer Mannschaft besser und hatte durch Roland Elgaß eine gute Chance, sowie einige Freistoßmöglichkeiten. Aber auch die Waltershofener waren weiter gefährlich und erhöhten in der 60. Minute auf 2:0. Der SV Waltershofen ist nun mit deutlichem Vorsprung Herbsmeister.

**14. Spieltag: SV Gebrazhofen – SVB 0:1 (0:1)**

Mehr Mühe als erwartet hatte unsere Mannschaft gegen Tabellenvorletzten aus Gebrazhofen. Der SVB hatte in der 1. Halbzeit deutlich mehr Spielanteile und ging durch eine schöne Aktion von Manfred Reisacher in Führung. Außerdem vergab unsere Elf einige Möglichkeiten mit einer deutlicheren Führung in die Pause zu gehen. Nach der Pause kam der Gegner unter anderem wegen einiger verletzungsbedingten Umstellungen im SVB Mittelfeld besser ins Spiel und so musste unsere Mannschaft bis zum Schluss um den Sieg zittern.

**6. Spieltag: SVB Res – Ellhofen/Oberreute Res 4:1 (4:0)**

Der SVB hatte einen guten Start und erzielte alle 4 Treffer in den ersten 30 Minuten. Im folgenden Spielverlauf kam der Gegner besser ins Spiel und erzielte noch den Ehrentreffer. Die Beurener Torschützen waren Sascha Steffen, Thomas Nägele, Winfried Reutlinger und Michael Kolb.

**7. Spieltag: SVB Res – SV Deuchelried Res 2:1 (1:0)**

Einen etwas glücklichen Sieg feierte unsere Zweite gegen einen Gegner, der vor allem in der 1. Hälfte einige gute Torchancen vergab. Die Beurener Treffer erzielten Frank Würtenberger und Klaus Rittweg.

**8. Spieltag: SV Waltershofen Res – SVB Res 1:0 (0:0)**

Gegen den Tabellenführer machte die SVB Res ein gutes Spiel und hätte zumindest einen Punkt verdient gehabt.

**Unfall-Rente  
verbessert  
Einkommens-  
situation**

Gut zu wissen, dass Sie sich mit einer Unfall-Rente der SIGNAL IDUNA für den Fall des Falles ein regelmäßiges Einkommen sichern. Und zwar so lange Sie leben.

**SIGNAL IDUNA**   
Versicherungen und Finanzen

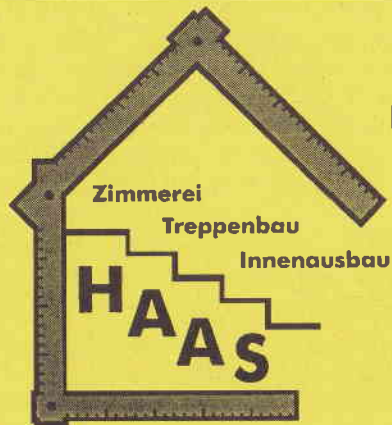
**Roland Grimm**

Versicherungen  
und Finanzen

Margeritenweg 14  
88316 Isny  
Tel. 0 75 62/91 20 56  
Fax 91 20 58

**11. Spieltag: SVB – Ellhofen/Oberreute 3:0 (2:0)**  
Durch einen Sieg beim Tabellenschlusslicht Ellhofen/Oberreute hielt der SVB weiter Kontakt zu Spitzenreiter Waltershofen. Unsere Mannschaft war zu Beginn besser und ging früh durch zwei Treffer von Roland Elgaß in Führung. Im weiteren Spielverlauf kamen aber die Gäste besser ins Spiel. In der 2. Halbzeit schaltete der SVB einige Gänge zurück und ließ so den Gegner ins Spiel kommen. Für einigen Diskussionen sorgte der Schiedsrichter, der einen verwandelten Elfmeter von Andreas Schädler wiederholen ließ, weil ein gegnerischer Spieler zu früh in den Strafraum gelaufen war. Beim zweiten Versuch scheiterte er dann am gegnerischen Torhüter. Kurz vor Spielende erzielte Christian Ferber nach Vorarbeit von Andreas Schädler das 3:0.

**12. Spieltag: SVB – SV Deuchelried 1:1 (0:0)**  
Der SV Deuchelried präsentierte sich als sehr starker Gegner und war die spielerisch bessere Mannschaft. Die klarste Torchance in der ersten Hälfte hatte aber der SVB, als Andi Prinz allein vor dem Tor zum Schuss kam, jedoch am gegnerischen Torhüter scheiterte. Zu Beginn der 2. Halbzeit gingen die Gäste durch einen schönen Freistoß in Führung. In einer Partie, in der sich beide Mannschaften nur wenige klare Torchancen erspielten, schoss der eingewechselte Winfried Reutlinger den Ausgleich. In der Schlussphase waren die Spielanteile ziemlich ausgeglichen, es fiel aber kein Tor mehr.



**Werkstatt:**  
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren  
Tel.: (07567) 18 23 80

**Büro:**  
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78  
eMail: haaszim@t-online.de



**Gärtnererei  
Bodenmüller**

Knittelsbach 5  
88353 Kisslegg-Waltershofen  
Telefon 0 75 63 / 83 07  
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



**HOTEL · BISTRO · RESTAURANT**

Oberforstraße 9  
88316 Isny im Allgäu  
Tel. 0 75 62 / 24 20  
Fax 0 75 62 / 24 15

**Getränkevertrieb Helmut Miller**

Martinsweg 4, Urlau  
88299 Leutkirch  
Tel. 07567 / 1350



**Partyservice**  
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

**Heimdienst**  
zuverlässig und preiswert

**Abholmarkt**  
Am Buchenhang 3, Urlau  
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



**M & F Automobile**

**Kfz-Meisterbetrieb**

Matthias Math  
Haizen 12 • 88260 Argenbühl/Eisenharz  
Tel.: 0 75 66 / 18 14 • Fax: 16 28  
E-Mail: info@m-und-f.com • www.m-und-f.gola.de

Service und Reparaturen aller Fabrikate  
Unfallinstandsetzung  
Fehlerdiagnose  
Reifen- und Bremsservice  
Achsvermessung  
Klimaanlagenservice  
Mietwagenservice  
HU / AU im Hause  
An- und Verkauf von  
Neu-, Gebrauch- und Unfallwagen

**Jörg Fakler**

**Bäckerei und  
Gutkauf-Lebensmittel  
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges  
Angebot an frischen Brot- und Back-  
waren, sowie Kuchen und Torten.

**Telefon 07567/202**

**Elektro**



**Elektro- Installation,  
Geräte und Kundendienst**

**88316 Isny / Beuren  
Schwedenhof 1**  
Tel. 0 75 67 - 15 56  
Fax 0 75 67 - 18 26 66  
Mobil 0 17 14 34 52 38





## Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Hause' köschliche' Sache'!  
 Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,  
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.  
 De' Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',  
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!  
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,  
 die sind frisch und schmecket allna viel besser.  
 A` Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuh',  
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständflich de'zue'.  
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Sglat,  
 S' Fruchtehaus Jork hot für eis, alles parat!  
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb  
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!  
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,  
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,  
 auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,  
 bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!  
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',  
 so ka ma em Alltagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedienet ui mit Freid.....  
 vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

## Treff für nette Leute

Erika Gubner, Halden 25, 88316 Isny- Neutrauburg, Tel.: 07562- 55770  
 Öffnungszeiten: täglich ab 14.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr



- ▬ Beratung und Service
- ▬ Holzernte
- ▬ Holzvermarktung
- ▬ Spezialfällungen
- ▬ Seilbahnbringungen

Tel. 0 75 67 / 15 48  
 Mobil 0171/3 011933  
 Fax 0 75 67 / 18 21 46  
 Remig.Albrecht@t-online.de

Remig Albrecht  
 Forstwirtschaftsmeister  
 Enkenhofenerstr. 7  
 88316 Isny-Beuren

## Patrick Mayer feiert sein Debüt in der DFB U 18 Nationalmannschaft!

Paddy wurde als einziger WFV Auswahlspieler in die von Uli Stielike betreute U 18 Nationalelf berufen. Bei der Reise in die Slowakei kam Patrick auch gleich zu zwei Kurzeinsätzen. In der ersten Partie gegen die Slowakei wurde er in der 63. Minute eingewechselt und im zweiten Spiel war er gar in der Startelf, aber er musste leider nach 20 Minuten verletzt ausscheiden.

(weitere Infos im Internet: [www.dfb.de](http://www.dfb.de))

**Also dann Patrick, gute Besserung und weiter so!**



## Neue Schiedsrichter gesucht!

Der SV Beuren sucht fußballbegeisterte Herren, Frauen und Jugendliche ab 14 Jahren für die Ausbildung zum Schiedsrichter. Das Motto einer DFB - Aktion heißt „Nicht meckern, sondern pfeifen!“ Als Schiedsrichter erhält man eine angemessene Aufwandsentschädigung für die Spielleitungen und Fahrkostenersatz sowie freien Eintritt zu allen Fußballspielen bis hin zu Partien der 1. Bundesliga. Die nächsten Neulingskurse finden vom 5. - 21. Januar 2006 in Ratzenried sowie von 20.-23. Juli 2006 in Wangen statt. Es wäre super wenn durch die derzeitige Fußballbegeisterung die in Beuren herrscht einer oder mehrere zusammen einen Lehrgang besuchen und dann als Schiedsrichter für uns pfeifen würden.

## Erfolgreiche Tischtennis – Mini – Meisterschaft!

Der SV Beuren richtete am vergangenen Samstag dieses Turnier aus, an dem 20 Kids in verschiedenen Altersklassen teilnahmen. Mit großem Eifer wurde um die besten Platzierungen gespielt. Nach teilweise sehr spannenden Spielen schafften folgende Mädchen und Jungs den Sprung auf das Siegerpodest:

Jahrgang 1997/98:

1. Stefan Hüppeler
2. Josua Raiplinger
3. Carina Ortmann

Jahrgang 1993/94:

1. Daniele Gabriele
2. Fabian Menig
3. Benjamin Hecht

Mädchen

Jahrgang 1995/96:

1. Carola Walser
2. Ellen Sohler
3. Jelena Raiplinger

Jungen

Jahrgang 1995/96:

1. Manuel Bodenmiller
2. Frank Albrecht
3. Tobias Hengge

Die Sieger erhielten schöne Preise, die von der Volksbank Allgäu West bereitgestellt wurden.

Ein herzlicher Dank geht an die Jugendspielerinnen der Tischtennisabteilung. Sie haben durch ihre Mithilfe zum reibungslosen Ablauf des Turniers beigetragen.

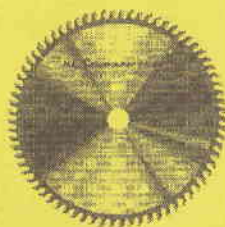
## Erfolgreiche Tischtennis – Mini – Meisterschaft!



**Kathleen's  
Haarparadies**  
für himmlische Frisuren!

Kathleen Renz Friseurmeisterin  
Alpenstraße 2  
Christazhofen  
88260 Argenbühl  
Telefon 0 75 66/94 16 41  
[www.kathleens-haarparadies.de](http://www.kathleens-haarparadies.de)

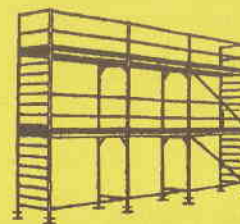
Werkzeuge  
für Metall  
und Holz-  
bearbeitung



**Werkzeugschleiferei  
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl  
Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244

## Gerüstbau



**Raimund Weiß**  
Waltershofen · Brunnengasse 19  
88353 Kisslegg  
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

**maler butscher**

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1  
88316 Isny · 07562 / 4579



### 6. Spieltag: B-Jugend: SVB – Aitrach/ Aichstetten 1:2 (0:2)

Das Spiel war schon von Beginn an hart umkämpft. Die Gäste aus Aitrach trafen in der fünften Minute zum 0:1 und schon kurze Zeit später zum 0:2. Doch dann wachte der SVB auf und machte das Spiel, doch keine der Chancen führte zum Torerfolg und so ging der SVB mit einem 0:2 Rückstand in die Pause. Nach der Halbzeit gab es wieder Chancen auf beiden Seiten und Klaus Butscher traf sieben Minuten vor Schluss zum 1:2 Endstand.

### 7. Spieltag: B-Jugend: SC Kleinhaslach - SVB 1:1 (1:0)

Zu Beginn hatte der SVB Schwierigkeiten ins Spiel zu kommen und geriet nach einem Eckball mit 1:0 in Rückstand. Ab der 20 Minute wurde es besser und der SVB hatte die ersten Chancen. Dennoch blieb es beim 1:0 Pausenstand. Kleinhaslach spielte auch in der zweiten Halbzeit guten Fußball und hatte weiterhin Chancen. In der 65 Minute erzielte Moritz Marx (Rohrdorf) durch einen Freistoß den 1:1 Endstand.

### 8. Spieltag: B-Jugend: SVB - SV Gebrazhofen 1:0 (1:0)

Schon zu Beginn der Partie hatte der SVB einige Chancen und dominierte das Spiel. Nach einem guten Zusammenspiel der Beurener Elf erzielte Christian Schmid (Rohrdorf) das 1:0 für den SVB. In der zweiten Halbzeit hatte der SVB wieder einige Chancen dennoch blieb es beim 1:0 Sieg für den SVB.



#### Schneidtechnik

- Laserschneiden  
3 Anlagen bis 2.000 x 4.000 mm
- Wasserstrahlschneiden  
1 Anlage bis 2.000 x 4.000 mm
- Oberflächenschleifen  
bis 1.300 i. d. Breite
- Abkantpressen

#### Stahlbau

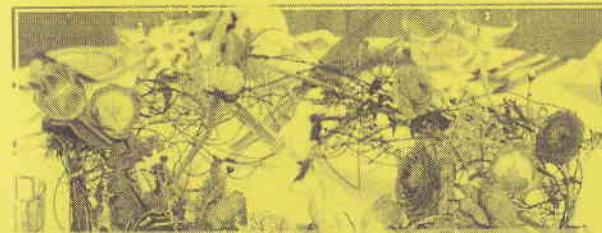
- Eigenes Ingenieurbüro  
Statische Berechnungen
- Stahlbau  
Erstellen von Industriebauten
- Fachwerkkonstruktionen
- Edelstahlverarbeitung

www.schwaerzler.de

# GOEGLER

Automatisierungstechnik

Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch  
Telefon (07561) 98 40-0  
Telefax (07561) 98 40-40



Gärtnerei & Blumenwerkstatt  
Peter und Ursel Gutmair

88316 Isny - Grabenstrasse 11 - Fon 07562 8568



## Impressum

**Herausgeber:** SV Beuren

**Redaktion:** Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

**Herstellung:** Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg

Hammerschmiede • Kunstschmiede  
**Anton Netzer**

Gottrazhofen  
88260 Argenbühl  
Telefon 07566/443  
Fax 07566/2605



#### Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



**Autohaus**  
**STEINHAUSER GmbH**  
 Autorisierter Mercedes-Benz  
 Servicepartner der DaimlerChrysler AG  
 Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu  
 Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- **Personenwagen**
- **Nutzfahrzeuge**
- **Reifen**
- **amtl. anerkannter Bremsendienst**
- **Fahrtenschreiberservice**

**Käsladen Bremenried**  
 Weiler Tel. 08387/2658



**Öffnungszeiten:**  
 Täglich:  
 7-12 Uhr  
 16-19 Uhr  
 Sonn- und Feiertags:  
 7-11.30 Uhr  
 17.30-19 Uhr

Führungen Juni bis September  
 jeweils Dienstag und 17 Uhr

**Allgäuer Bauelemente**  
 GmbH

- ▲ **Garagentore für Industrie und Privat**
- ▲ **Türen aller Art**
- ▲ **Fenster**
- ▲ **Beschattungen**
- ▲ **Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand**

Hermann-Neuner-Straße 30/1  
 88299 Leutkirch im Allgäu  
 Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12  
 Info@allgaeuer-bauelemente.de  
 www.allgaeuer-bauelemente.de

**Oskar Farney**  
 PREMIUM PILS

**Gasthaus**  
 zum

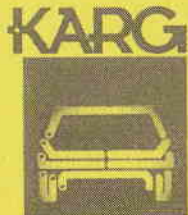
**Deutschen Haus**  
**Waltershofen**  
**Allgäu**

EDELWEISSBRAUEREI FARNY  
 HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLG.



**Auto Technik**

- KFZ-Elektrik
- KFZ-Reparatur
- TÜV-Abnahme
- ASU-Diesel/Benzin
- Zusatz-Heizungen
- Blaupunkt Autoradio
- Mobilfunkanlagen



Axel Karg

Leutkircher Straße 22  
 88316 Isny Allgäu  
 Fon 07562 - 55491  
 Fax 07562 - 56014



**Elektro**  
**Metzger**  
**&**  
**Hirsch**

**Elektrofachgeschäft**  
 88316 Isny • Rengers 8 + 9  
 Telefon 0 75 62 / 83 23  
 Fax 0 75 62 / 5 55 02



**Christa's**  
**Haarstudio**

☎ 0 75 62/5 68 24  
 inh. pino + christa grisafi  
 riedstr. 5 • 88316 neutrauchburg

**Wir machen**  
**mehr aus**  
**Ihrem Typ!**

Di.-Do. 10.00 - 17.00  
 Mi.-Fr. 9.00 - 17.30  
 Sa. 8.30 - 13.00

**Tischtennis-Ergebnisse vom, 05.11.2005**

Mädchen U18 Kreisliga:  
 SV Beuren - Lindenberg 6 : 1  
 Damen Kreisliga:  
 SV Beuren - Aulendorf 1 : 8



**Tischtennis-Termine**

26.11.05 16.00 Uhr: TSV Leupolz - SVB (Damen)  
 03.12.05 14.00 Uhr: SVB (U 18 III) - SV Neuravensburg  
 03.12.05 16.00 Uhr: SVB (Damen) - SSV Kau  
 10.12.05 19.00 Uhr: TSG Lindau-Zech - SVB (Damen)

Ihr Partner am Bau  
**WALTER**  
 Baustoffe GmbH

Leutkircher Str. 67  
 88316 Isny  
 Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de  
 E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41  
 88299 Leutkirch  
 Tel. 0 75 61 / 98 39-0

**Magnus Riedle**  
**Elektrofachbetrieb**

Elektroinstallation  
 ISDN und SAT-Anlagen  
 Elektrogeräte  
 Elektroservice  
 Photovoltaik-Anlagen  
 Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str 67 • 88299 Leutkirch-Urlau  
 Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027  
 www.elektro-riedle.de





## Herzlichen Glückwunsch!

Unsere langjährige Tischtennis-Spielerin, Trainerin sowie Abteilungsleiterin Regina Butscher und unser Stürmerstar Roland Elgaß haben sich am 1. Oktober das Ja-Wort gegeben. Dies wurde bei einem rauschenden Fest gebührend und recht lange gefeiert. Der SV Beuren wünscht alles Gute auf dem gemeinsamen Lebensweg und hofft, dass ihr euch auch weiterhin so stark im Verein engagiert.

## MACK Raumausstattung GmbH



Lederwaren Korbwaren - Teppiche  
Gardinen Sonnenschutz - Polsterarbeiten  
Wassertorstr. 30 88316 Isny/Allgäu  
Tel. 07562/8572 Fax. 07562/55281



[www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de](mailto:www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de)



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen  
Geräte und  
Kundendienst**

Telefon 07567/269

**B. Bareth**



**Fliesen, Platten  
Naturstein**

88260 Argenbühl  
Gottrazhofen 6  
Tel. 0 75 66 / 23 96

**Beratung, Verkauf  
und Verlegung**

*10 Jahre*

**METZLER**

Montagebau GmbH

Ibergweg 7  
88167 Maierhöfen i. Allg.  
Telefon 08383 / 15 94  
Funk 0171 / 63 28 429

**Zimmererarbeiten  
Dachdeckerarbeiten  
Innenausbau  
Treppen und Balkone  
Altbausanierung  
Zeltausbau / Montagebau**



**Gasthof  
Zur Rose**

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser  
Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs  
Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*





**Qualitätsfleisch  
und Wurstwaren  
Partyservice  
Lohnschlachtung**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr  
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr  
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12  
Tel. Laden 0 75 22/913 875



**HEIM** ische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

## Die krumme Seite

### Entführung in Unterspießwengen!

Eine spektakuläre Entführung hat sich vor kurzem in Unterspießwengen ereignet. Die Täterin wurde aber schon nach fünf Minuten ermittelt und das Opfer konnte wohlbehalten nach Hause mitgenommen werden. Was hatte sich zugetragen? Michael Weipel fuhr morgens an der Schule vorbei Richtung Rathaus. Ihm begegnete Theresia Schmid (ehem. Prinz / Weiß am See) mit ihrem Kleinbus. Sie wollte gerade ihre Kinder zur Schule bzw. zum Kindergarten bringen. Michael traute seinen Augen nicht, denn der Kleinbus zog irgendetwas Schwarzes hinter sich her. Michael blickte neugierig auf den Gegenstand und fragte sich: „Was ziaht denn dia do hinter sich her, isch des an abbrochena Auspuff, oder an überfahrene Hund?“. Als der Kleinbus an ihm vorbeifuhr konnte er das Ding genau erkennen. „Des isch jo an Mülleimer, jo sag mol, was soll denn des bezwecka?“. Er wollte gerade weiterfahren, da näherte sich mit hoher Geschwindigkeit ein zweites Auto, das offensichtlich den Kleinbus verfolgte. Im Bereich des Kindergartens, als Resi gerade ihre Kinder aussteigen ließ, wurde sie vom Verfolgungsfahrzeug gestellt. Michael hat sich nicht weiter um diese Sache gekümmert, schließlich war er auf dem Weg zur Arbeit. Später hat er dann aber erfahren was passiert war. Resi Schmid nimmt immer die Kinder vom ehem. Schuhwerkshof in Unterspießwengen mit ins Dorf. Beim Wendemanöver im dortigen Hof hatte sich offensichtlich der Mülleimer in der Anhängerkupplung verhakt. Dies hat Resi nicht bemerkt und sie fuhr Richtung Beuren davon. Die Tat hatte aber Herr Hirschmann beobachtet und er hatte solche Angst seinen Mülleimer für immer zu verlieren, dass er prompt die Verfolgung aufnahm. Wie zu hören war, konnte der Entführte unversehrt und ohne Widerstand an seinen Besitzer übergeben werden. Eigentlich schade, dass Resi nur bis ins Dorf gefahren ist, denn eine Stadtrundfahrt oder gar eine Autobahnfahrt mit Mülleimer hätte ihr sicher riesige Schlagzeilen in der Bildzeitung eingebracht. Wir von der Redaktion sind sicher, dass sich diese Geschichte auf der ganzen Welt noch nie in dieser Form zugetragen hat.

## Das führende Sportfachgeschäft

# SPORT TURBINE

Das führende  
Sportfachgeschäft  
mit kompetenter  
Beratung !

Vereinsport  
Freizeitsport  
Outdoor/Trekking  
Tennis /Inliner

Neu: Adidas  
Kinderbekleidung  
Kettler-Trimmgeräte

...und vieles mehr...  
auf 1500 m<sup>2</sup>

**Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU**  
(ehem. Erba-Gebäude)

## Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen 3  
88299 Leutkirch  
Tel. 07561-71969  
Fax. 07561-70047  
- Küchen

- Haustüren  
- Zimmertüren

- Innenausbau  
- Reparaturen  
- Möbel



## BERGHOTEL JÄGERHOF

Helmut Aurenz GmbH Co. KG

große Sonnenterrasse  
Sonntagmittag Familienbuffet  
Freitagabend italienisches Büffet  
Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets  
täglich geöffnete Kaminbar ( außer So.)  
große Bade- & Saunalandschaft  
Kosmetik- & Massagestudio  
Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu  
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202  
www.berghotel-jaegerhof.de  
berghotel-jaegerhof@t-online.de





**Berthold Schwenk**  
- KRANVERLEIH -  
88316 Isny im Allgäu  
Langen 2

Tel. + FAX 07562/ 3002  
Mobil 0173 / 37 20 897

**Müller's Besperstüble**  
88316 Isny-Menzhofen  
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
- Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Müller



**Biete ganzjährig Nutzvieh**

und Deckbullen aller Rassen in meiner  
Stallung zum Verkauf an.

Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh,  
und fußkranke Tiere zu höchsten  
Tagespreisen

**Hans Nägele, Viehhandlung**  
Unterharprechts 2  
88260 Unterharprechts  
Tel. 07566-805



Motorradbekleidung & Zubehör  
klassische Motorräder  
88316 Isny, Lindauerstr. 2  
Tel / Fax 07562/56629  
www.irbos.de

**Mosterei · Brennerei**  
**Obstauflesemaschine**



**Josef Milz**  
Meggen 23  
88260 Argenbühl  
Tel. 07566/1585

*Verkauf  
und Beratung  
im Innenausbau*

*Ihr Schreiner*



**Xaver Huber**

Enkenhofen · Burgstall · 88260 Argenbühl  
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

**Unsere Leistungen**

**Ford PKW:**

- Ford Neufahrzeuge
- Ford EU-Neuwagen
- Tageszulassungen
- Jahres- u. Gebrauchtwagen

**Weitere Angebote:**

- Honda Motorräder
- Shell-Tankstelle mit Shop  
Und Autowaschcenter
- Versicherungen

www.autohaus-kraft.de

**Kraft aktuell!**



Ihr Ford Händler für  
Kißlegg - Leutkirch - Isny

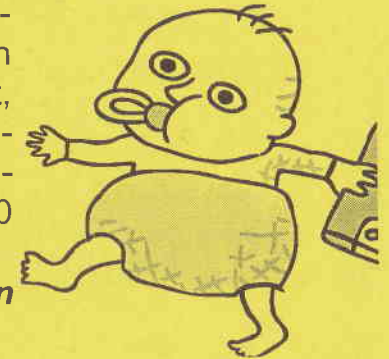


**Autohaus Reinhold Kraft OHG**

Friedrich-List-Straße 2 88353 Kißlegg/Zaisenhofen Tel. 07563/18080

Bei unserem AH – Chef Friedrich Hengge hat es Nachwuchs gegeben. Friedrich und seine Tanja sind Eltern des kleinen Tim geworden. Klein ist aber der falsche Ausdruck, denn Tim ist nicht klein sondern riesig. Friedrich behauptet, sein AH Dress würde Tim schon passen, aber das ist wohl etwas übertrieben. Fakt ist aber, dass Tim satte 5000 Gramm auf die Waage gebracht hat.

**Wir freuen uns mit den stolzen Eltern  
und gratulieren herzlich!**



Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,  
Kopiergerät, Ansichtskarten,  
Geschenkartikel, Toto-Lotto-  
Annahme, Tabakwaren und vieles  
andere.

**Ihr Besuch würde uns freuen.**

**grass**  
SCHREIBWAREN UND  
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 · 88316 Isny

Achtung Farbfernseher-Besitzer !!!  
Meister-Reparaturservice mit  
kostenlosem Hol- und Bringdienst  
und Dauergarantieangebot. Alle  
Fabrikate, egal wo gekauft.  
Anrufe bis 21 Uhr.  
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch  
bei allen Fragen rund ums  
Telefon.

**SP:Textor**

88316 Isny Bahnhofstr.17  
Tel.07562 2245

**HAARGALERIE**  
**CLAUDIA RASCH**  
*Trendsalon für Jung und Alt*



Friseurmeisterin  
 Vogteistrasse 2  
 88299 Gebrazhofen  
 Tel.: 0 75 63 / 90 80 56

**Info: Heimservice**

Wir kommen auch auf Wunsch zu Ihnen nach Hause.  
 Dienstags auf Vorbestellung.

**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!**

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

21.11. Martin Prinz  
 23.11. Frank Bodenmiller  
 24.11. Georg Müller  
 27.11. Florian Albrecht  
 27.11. Stefanie Butscher  
 28.11. Thomas Biggel  
 02.12. Manuel Prinz  
 03.12. Linda Hengge  
 05.12. Daniel Aurenz

07.12. Raphael Mayer  
 08.12. Christhart Kratzenstein  
 08.12. Markus Stärk



**Ihr Partner für:**

Geschäftsdrucksachen  
 Briefbögen  
 Visitenkarten  
 Satz, Repro  
 Prospekte  
 Kataloge  
 Einzelsend  
 Trauerdrucksachen  
 Karten für den besonderen Anlass

**Schuwerk Offsetdruck**

Bei St. Anna 5 88353 Kißlegg  
 Tel.: 0 75 63 - 915 53 13  
 Fax: 0 75 63 - 915 53 19  
 Mobil: 01 60 - 312 3894  
 BSchuwerk@t-online.de

Asbestsanierung  
 Betoninstandsetzung  
 Bodenbeschichtung  
 Fassadensanierung  
 Industrielackierung  
 Innenraumgestaltung  
 Malerarbeiten  
 Wärmedämmung  
 Kellersanierung

Verlangen sie mehr,  
 verlangen Sie uns.

Christ +  

**Wagenseil**  
 Malerwerkstätten  
 Gebäudeschutztechnik  
 Industrielackierung

Christ + Wagenseil GmbH  
 Wurzacher Straße 3  
 88299 Leutkirch  
 Telefon 0 75 61/20 25  
 Telefax 0 75 61/21 40  
 www.christundwagenseil.de

**Frommknecht GmbH**

Kies- und Fuhrbetrieb  
 Raupen- und Baggerarbeiten  
 Container-Dienst und Bauschuttrecycling  
 Bauschuttdeponie Karssee-Schweinberg  
**Kiesgrube Rimpach und Leutkirch**



Ellmeney 5  
 88299 Leutkirch  
 Tel. 07567/225

- Fenster
  - Rolladen
  - Haustüren-Überdachung
  - Markisen
  - Klappläden
- vom Fachberieb  
 aus eigener Fertigung



**KOHLER**  
 Kunststoffenster Rolladen  
 Sonnenschutz

**Friedrich-List-Straße 34**  
**88353 Kißlegg-Zaisenhofen**  
**Telefon (07563) 84 93**  
**Telefax (07563) 3368**



## Schreinerei

Innenausbau, Möbel,  
Haus- und Zimmertüren,  
Fenster aus Holz/Holz-Alu/Kunststoff  
auch für den Denkmalschutz



# Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung  
von  
Türen, Parkett-, Kork-  
und Laminatböden

Sonderschau



Freude am Fahren

### Ihr Partner für

- BMW Neuwagen
- BMW Vorfühwagen
- BMW Jahreswagen
- BMW Dienstwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Leasing und Finanzierung
- Service
- Original BMW-Teile und Zubehör

## Mayer + Kloos

Nadlerstr. 3, 88299 Leutkirch  
[www.bmw-mayer-kloos.de](http://www.bmw-mayer-kloos.de)  
Tel. 07561 9868-30, Fax 07561 9868-59

# Spannende Unterhaltung wünscht Ihnen Ihre



Kreissparkasse  
Ravensburg